



Kralj Komp.  
25802

I Mag. St. Dr. P

Cops

6363

74-375

Hist. pol. 7346. 37

~~1996~~  
1996

635.

24  
D  
959

# COPIA LISTU

Z OKAZII WYDANEGO UNIWERSALU OD J. M. PANA



RYBINSKIEGO ŁOWCZEGO  
KORONNEGO,  
Z PRUS DO POLSKI PISANEGO

---

Roku 1712.

LIBRARY OF THE UNIVERSITY  
OF TORONTO LIBRARY  
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY  
COLLECTION OF THE  
UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY  
SERIALS SECTION

25.8027



*Monsieur.*

**N**A roskaz WMM Panu , abym  
oznaymił , co się u nas w tey Prowincii dzieie ;  
y co to za Prawa , na ktore się My Prusacy  
funduiemy y Mialto Gdańsk teraz na nie się  
obwoływa , donoszę WMM Panu , że nie dawno J. M. Pan  
Rybinski Łowczy Koronny wydał Uniwersał , ktrym  
ogłasza weyscie swoie z znacznymi Częściami woyska do tey  
Prowincii Pruskiet y nibi Manifestując oswiadczą , ze ab-  
rupta Mialta Gdańsk contumacia okazią do tego wniscia  
dała , y iezeli intuitu Przechodu Woyska tego per incom-  
moda disobligowac kogo przyszło , przeprasza kazdego  
zostawując wolne dochodzenie szkod u Mialta tego : Con-  
tumacię zas abruptę fundamentum na tym zakłada , ze  
Woysko u Mialta tego deservitam mercedem , in funda-  
mento tak wiele Commisji , Deklaracji Trybunałow Skar-  
bowych , Seymikow , Ziuzdow , Uchwał Liquidacji , uprosic  
nigdy , co Juris & æquitatis było , nie mogło . Wyraza ,

iz dziesięć lat przechodzi , iako Dies Rogationis odprawie, znac się jednak to Miasto do tego niechciało , co Mercenario należało : Miasto Placy Wojskowej Przywilejami się składało ostentatione Fortifikacii swoiej commiando , Jakoby Rzecz pospolita Domina Jurium , Fundi & Patrimonii tegosz Miasta nie znała y naturalney deriwacii y Primogenitury hoynością swoją kreowaney połąc nie mogła. Ze miasto ukontentowonia vanâ gloriâ tumet , Któżkolwiek zas z postronnych Wojsk następował , sine discrimine Inimici & Amici , Hospitis & Hostis , dosyć się hoynie szacował , non mœniis , & Legibus tuta hostes adoravit , Cives non amore , sed armis prosecuta. Jurisdikcie Duchowne y Swieckie sibi appropriavit , Cła , Akcyzy y inne Extorsie autoritate Ratusza swego imposuit . &c. y dla tego conformując się do Dekretu y Declaracii Commissii Radomskiej y do wyraznego Ordynansu J. O. J. M. Pana Krakowskiego Hetmana W Koronnego na vindikacjach Krzywdy Wojska y Uchwał ex mente Rzeczypospolitej postanowionych , część wojski według Prawa na exequicę super renitentes ordynowały , ktorą , ze cum incommodo Incolarum byc musi , manifestuje się tedy przed Stanami tezy Prowincji , ze nie z niego wina , protestując się oraz przed samymze Przeszlachetnym Magistratem y wszystkimi Obywatelami Miasta Gdanska , że non animo hostili tę ordinuie exekucją : Inquantumby zas oppozycia armorum , Violentia & hostilitas exoriri miała , tedy takich wszystkich iako Nieprzyjaciół Oyczyny y niepostulanych Prawu pospolitemu przymuszony będzie Jure militari persequi.

Załuię bardzo , ze Kawaler tak zacny Chleba nikomu nie załuiący tym Uniwersalem y Manifestem swoim , będąc

dac Indigena Pruskim, niewiadomosc swoj<sup>e</sup> Praw Oyczy-  
stych publikowa<sup>ł</sup>, owszem do wspomnienia y oglozenia  
tak wielkich Exakcii y oppressii, ktore przez tak siła lat  
od tey części woyska Dobra Krolewskie, Duchowne, Szla-  
checkie y Mialta ponosic musiały, okazią podał. Powinien  
bowiem by<sup>ł</sup> iako Prusak wiedziec, zedo Prowincii Pruskier  
bez wiadomosci y woli Stanow iey nie godzi się żadnych  
woysk wprowadzac, iako się o to na Seymach często Stany  
Pruskie zwavo umawiały. Nie wspominam Laudum na  
Seymiku Malborskim d. 25 Junii Anno 1648. postanowio-  
ne, ktryym sobie wszystkie Stany przyrzekaią, *quovis me-  
liori modo insolita Copiarum Militarium onera & An-  
garias à Terris hisce amovere & propellere.* Laudo  
zas dd. 6. Februarii Anno 1662. postanowiono znosic ta-  
kich nie zaproszonych Góci, siła innych, lubo bym  
mogł, nie wyrazam. Co do okazii wniscia y funda-  
mentu iego, tedy y tu trzeba się było z Łacina dobrze  
porozumiec, co iest abrupta Contumacia y iezeli ten Con-  
tumax iest, ktry deklaruje zapłacie, iezeli co winien,  
tylko potrzebuje Dowodow na to, co od niego prætenditur.  
Dowod zas w Prowincii Pruskier na winne Contribucie in-  
ny byc nie moze, tylko Laudum Contributionis na Ge-  
nerale postanowione, dla tego zadne Commissie, Decla-  
racie Tribunalow Skarbowych, Ziazdy y inne inter tres,  
quatuor, vel plures prywatnie y bezprawnie umowane  
Uchwały zadnego waloru miec nie mogą, ani Jus & æquita-  
tem za sobą pociągac. Na tym samym fundamencie, sci-  
licet Laudo Contributionis, tylko mogą byc Assignacye od  
Skarbu Pruskiego validè & justè wydane, bez niego zas  
zadne firmum & validum Jus petendi y Dowod wzazny na

winne Contribucie byc nie moze. Dla tego zwyczayne  
Prowincya Pruska Postow swoich w Instrukcyach na Seymy  
sub fide , honore & Conscientia obliguie , aby Uchwały  
Podatkow do Braci zabierali , iako Volumen Constitutio-  
num na roznych Mieyscach Dokumentem iest , a czyni to  
in fundamento dawnych y ieszcze za Krzyzakow mianych  
Praw swoich , wedlug ktorych *Ordo Teutonicus Contri-  
butionem nullam sine communi Ordinum harum Terra-  
rum consensu indicere potuit* , z ktorymi Prawami , vi-  
gore Cardinalissimi Incorporationis Privilegii & Reciproca  
Sponsionis dobrowolnie , sine ulla subactione , ta Prowin-  
cia Regno Poloniæ unita est . Nad to w co się obrocą Sądy  
Zadworne Assessorskie albo Relacyjne Krola J.MCi , do kto-  
rych samych tylko Miasta Pruskie earumque Magistratus & Ci-  
ties pro qualitate & differentia Causarum naleza , więc tak sła-  
jest Seymowych Constituciij zakazajacych Miast koronnych  
extra Forumcompetens evocationem , miedzy ktorymi osobi-  
wa Constit. An. 1611. Tit. Miast koronnych extra Forum  
evocatio. Anni 1667. Tit. O powadze Dekretow Trybunal-  
skich . &c. Wiadoma jest pena Evocationis 500. Marca-  
rum . &c. Wiadomy jest Dekret , który przypadkiem mi się  
do rąk dostał , D. Regis Sigismundi III. inter Instigatorem  
Regni ejusq; Delatores Præ-Consules , Consules , Scabinos  
totumq; Magistratum & Communitatem Civitatis Gedanen-  
sis Auctores , & Venerabilem Jacobum Weidman Præpositum  
Ecclesie S. Adalberti prope Gedanum sitæ , Varsaviæ in Con-  
ventu Generali Feria 6. ante Festum S. Thomæ Apostoli proxima  
anno 1649. Item Decretum Regium inter Generosum  
Instigatorem Regni ejusq; Delatores Magistratum Thoru-  
nensem & Adamum Ehlert ac Joannem Konau Cives Ge-  
danen-

danenfes Actores atq; Instigatorem Judicij Castrensis Kowaleiensis Kaptur dicti & Gregorium Kaminski Citatos Varfaviæ Feria Quinta in Craftino Festi Purificationis B.M.V. Anno 1650. ktorymi , ze Mista Pruskie Forum Comptens w Sądach J. Kr. MCi iedynie tylko maię , uznano. Nawet Sam JMP. Daniłowicz Podskarbikoronny Attestacjā swoią dd. 27. Novembr. Anno 1633. przyznał , ze Mista Pruskie ratione non solutarum Contributionum Tribunal Radomiensi non sunt subje&x. Nalezy y to wiedziec, iz kiedy Szlachta Pruska do Sądów Trybunalskich przystępowała, Mista Pruskie przeciwko temu solenniter protestowały się y sobie Forum u Krola IMCi zachowały, iako Laudum tey Protestacjii dd. 4. Octobr. Ann. 1585. opiewa.

Dziesięcioletne odprawowanie Dierum Rogationis bardzi podobno Tribulationis nazwać się moze , bo kto wyliczy cięzkie Porcyę , Racyę , Włokowe y inne nigdy miedzy Woyskiem Polskim nie słychane genera Extorsionum. Pytac się tylko w Ekonomii Malborskiej , w Warmii , w Biskupstwie Chełmińskim , w Starostwach , w Dobrach Toruńskich , y w całej Prowincji , co przez te Dziesięć lat za Dies Rogationis były , iezeli dosyć płaczliwie o Miłosierdzie nie proszono , á nic nie wskorano.

Kto się Przywilejami zaftania y Fortifikacją contravim obrania , na naganę nie zarabia , owszem lepiey sobie postępuje, nizeli ci , którzy mercenarii sunt , aby się bili, a Nieprzyjaciela nie widzieli , lubo y to podobno imputari nie moze , ex quo Rzeczpospolita przeciwko zadney Potencji Woyny nie klarigowała , gdzie zas Woyny nie masz , tam też Nieprzyjaciela nie obaczye.

Do-

Dominus Fundi ten zwyczayne iest, który in recogni-  
tionem Dominii uznanie iakie odbiera; iezeli zas Rzeczy-  
pospolitey Gdańsk cokolwiek pro recognitione dominii  
płaci, niesłyzałem y podobno od nikogo nie usłyszę.  
To wiem, ze się z Prowincią Pruską inkorporował do  
Rzeczypospolitey tanquam membrum ad corpus, non tan-  
quam ad Dominam, a to salvi Juribus, które ante Incor-  
porationem miał, te zas Jura miedzy wiele innymi te były.  
Sessio inter Confiliarios Terrarum Prusia. Jus cudendæ  
monetæ. Jus Portū. Jus Sciscendarum Contributionum.  
Immunitas à Vectigalibus & omni genere Teloneorum &c. &c.  
od Rzeczypospolitey zas zadnego nie widziałem Przywileju  
temu Miastu danego, tylko oową Concessionem sigillationis  
Panni in recompensam wielkich expens Woiennych prze-  
ciwko Szwedom, ale y to pozwolenie odebierała, a dług  
na potym likwidowany nie oddała, owszem do tego czasu kil-  
ka Millionow winną zoltała.

Ze Derivatio Gdanska od Rybackich Domków ma byc,  
stara iest tradycja. Co niech tak będzie. A za to inauditi-  
tum, ze ab arato, pascuis aut opificio ad Thronum by-  
wała elekcja. Wielki Rzym initia swoje ma od Pasterzow,  
owszem od tych, quos vates dicere non vult. Aza y to wiel-  
kim Domom y Famiiliom inglorium, które podobne mia-  
ły poczatki, iako u Dlugossa, Paprockiego y Okolskiego  
doczytać się każdy moze. Nie wspominam postronnej  
Potencji, która na znak, ze parva initia miała, te zacne  
na monecie swoicy zazywa slowa: *Concordia Res parvæ  
crescunt, Discordia maxime dilabuntur,*

Voca-

Vocabulum Primogenituræ nie wiem co in malo sensu  
znaczy , in bono zas pierworodność tłumaczy się , w tym  
sensie tedy Gdańskowi , gdy by był Kreaturą Polskiej , nie  
tylko Primogenitura , ale tesz y Unigenitura przypisać by  
się słusznie mogła , ex quo secundo genituras niewiem  
komu by sprawiedliwie przywłaszczyć , boc tylko jedno to  
Miało iest , które się kosztem własnym , bez nakładu Rze-  
czypolitey sustentuie , rządzi , broni y commercia utrzymy-  
muie , ze Polska z większym pozytkiem Zyla swoje , nizeli  
przez karmienie wołów , albo kurzenie gorzałek zbywac  
moze . Mądrze tedy y rozstropnie Kancellaria Koronna w  
Liscie od Krola IMCi. dd. 7. Octobr. Roku przeszłego 1711  
do IMPana Kasztelana Krakowskiego Hetmana W.K. za  
tym Miastem pisany one iako *Decus Provincii Pruskier*  
*owszem y całego Państwa Polskiego y Rzeczypospolitey* ,  
zaleciła , aby Dobra iego od wszelkich impeticii , aggra-  
wacji , Execucii y Cięzarow Wojskowych zaszczycał wła-  
dzą swoją . Z których slow dowód iest znaczny , ze temu  
Miastu veram non vanam gloriam attribuere należy . Co  
zas moenia tego Miasta za wstręt postronnym uczyniły ,  
niech to będzie dokumentem , iz one tak , iako Torun ,  
Elbiąg , Poznan , Lwow y inne Miasta in facie militis stipen-  
diarii opanowane , opanować przy pomocy Bośkiej nie  
mozono , y szacunek ten hoyny , o którym Uniwersał wspo-  
mina , pewnie nie tak za Miasto , ale za wielkie *Depositum*  
Panów Koronnych y Kościółów , które się na ten czas w  
tym mieście znajdowały y onych wydanie prætendowano ,  
rudzielsz aby vicina loca spiritualia propter incursionem ad-  
versam , nie poszły sub flamas , stały sę : y Akcyzy bardzi  
necessitate , quam autoritate Ratusza wybierane , do czego

amor erga Cives cum necessitate præmemorata concurrebat;  
wybierane zas te Akcyzy od tych , ktorzy się dobrowol-  
nie do płacenia ich ofiarowali , aby circa conservationem  
Miasta y sami konserwowani byli.

Do Dekretu y Deklaracii Commissi Radomskiey a ieszcze  
mniej do Ordynansu J.O. IMPana Krakowskiego Hetmana  
K.W. nie godziło się konformowac , bo naprzod Dekret  
ten , iezeli iaki iest , evocatorie otrzymany y dla tego nul-  
litatis est , ferowany zas in Prætensione nulla , bo zadne  
Laudum Contributionis debitæ na Generale według Praw  
y zwyczaiow Pruskich postanowione , ktore fundamentum  
Prætensionis byc by musiało , pokazac się nie moze , ani  
tesz Assignacye , ktore czasem Skarb ad violentas & impor-  
tunas stipendiarii instantias wydawa , sine hoc fundamento  
exequibiles byc nie mogą. Wydał był Skarb Pruski Assignacye  
Świętę Pamięci I.O. IMPanu Jabłonowskiemu Hetmano-  
wi W.K. , a przecie , gdy controversia de genere Contri-  
butionum zachodziła , wielki ten Wodz nie udał się do  
Komissi Radomskiey , nie otrzymywał Decreta in hoc  
foro incompetenti , ani sprowadzał takie nigdy nie sy-  
chane Exekucie , owfzem chwalebnym przykładem wiel-  
kich Antecessorow swoich amore , non armis to Miasto  
prosequebatur ; taki bowiem iest zwyczay , iz , kiedy  
o Assignacye iaka zachodzi controversia , tedy do Skarbu  
takie Assygnacye znowu się wracają , a potym cała Pro-  
wincia uznawa , quod justum & æquum est. Nie gđdzi  
się bowiem według Statutu Koronnego *& Mantellum*  
*proprium , vel aliquam rem propriam violenter &*  
*autoritate propria recipere , a colz taką rzecz , ktorą iest*  
*controversa. Jezeli zas mora uprzykrzyła się Wojsku,*  
*tedy*

tedy exerceat vindictam, Jure mediante, przeciwko tym;  
ktorzy dotąd quasi propter Rationem Status, albo dla  
roznych Piwyat swoich rwalli Seymiki. Na Miasta hoc crimen  
sie nie pokaze, ktore zwyczaynie po nie doszlym Generale,  
stawaią ad Acta publica y manifestuią się, *quod per eas*  
*non susterit, Conventum exoptatum non sortitum fuisse*  
*eventum.* Wiadomo całey Prowincii, qua alacritate &  
nunquam hucusq; practicata quantitate Miasto Gdańsk przed  
dwiema laty uchwalac chciało Akeyzy, lubo pod czas za-  
mieszania takiego od onych to Miasto zawsze było wolne  
y na swoią konserwacię obracacie mogło; hac promptitudine  
y teraz do Malborka posyłało, ale kiedy publica, ustępo-  
wac muszą privatis, trudno winowac y exekwowac Miasta.  
Tę promptitudinem y teraz zachowuie firmum mając pro-  
positum, iako słyszę, uchwalic Podatki y z tych kłutni  
się uwolnic, byle tylko Seymiki nie rwano. Temu trzeba  
było zabiegac, a Exekucji nieprawnych nie sprowadzac,  
albo raczej inwazji nie czynic, na którą nic inszego, tylko  
oppositio armorum in vim defensionis, subseqvi musiała; oso-  
bliwie, kiedy zaraz hostilis animus apparuit ex enormibus  
vulnerationibus, expilationibus & oppresionibus, a to ielszcze  
w Dobrach takich, ktore do zadnych Contribucii nie należą,  
ex quo Miasto ex Accisis in Conventu generali laudatis one  
płacić zwykło. Do których tak strasznych oppressii liczyć  
się może nigdy nie słychane w tym kraju zabranie z tych-  
że Dobr Szołyfow y Dzieci, tudzieś na wolney drodze  
z Torunia iadących Wozów z Towarami Gdańskimi y  
przez to złamanie bezpieczeństwa drog publicznych, iako  
też Commerciorum, z których Skarb koronny nie małe  
odbiera pożyczki. Ani mnie nikt tym nie przekona, ze  
Dobra

Dobra Krolewskie, Duchowne y Szlacheckie portarunt hoc onus bez seymiku, bo niewinnie, niesłusznie y nieprawnie portarunt, y upewniam, zeby były bardzo chętnie cięzar ten y straszne Exekucie od siebie oddaliły, gdyby do resi- stencii ich siły były wystarczyły. A choc by tesz tacy się znaydowali, ktorzy przywykli *Injurias ferre et gratias agere*, a to ieszcze na tym miedzscu, na którym pro Libertate & Juribus mowic y stawac nalezy, tedy to Gdańskowi y iego Prawom szkodzic nie powinno.

Widzisz tedy WMMPan iak piękne y porządne Prawa My Prusacy mamy y iak nie piękne przez Prusaków præjudicium ponoszą. Widzisz winną y nie winną stronę. Widzisz, ze Gdańsk y iego Magistratus providis & indefessis studiis to czynił, co dubiis & secundis Rebus semper fidos & liberos Cives Reipublicæ unitos zdobiło. Widzisz ze turbidis hisce temporibus swoim kosztem, nullo à Milate Reipublicæ præstito auxilio, propria virtute, będąc od wszystkich opuszczony, in bonum Reipublicæ się konserwował. Widzisz oraz y niebezpieczne konsekwencje, ktrych z takich Exekucji, albo raczey inwazji spodziewać się potrzeba. Teraz post-ponuntur Seymiki Pruskie, nie długo y na Seymy koronne dbać nie będą, ale pro lubitu exekwować będą kontribucye lub nie uchwalone cum summo præjudicio delikatnego Juris Vetandi.

Res agitur Regni, paries dum Prussicus ardet,  
Co in confidentia wyrazywiży piśzę się,

Biblioteka Jagiellońska



stdr0026359

Dg